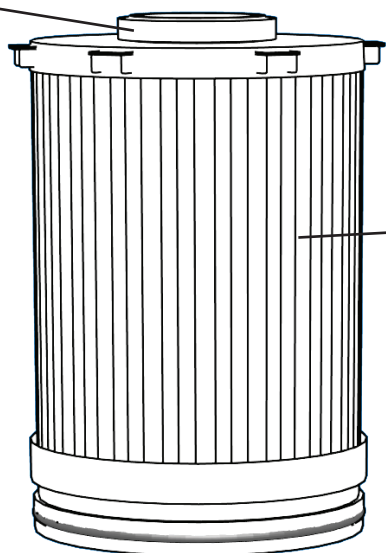
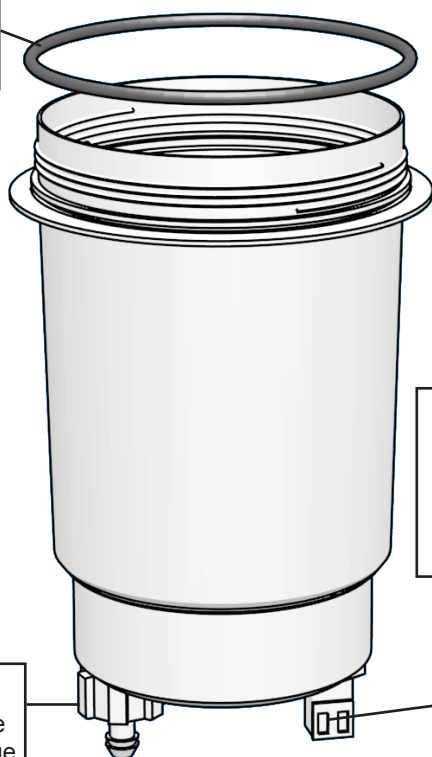


Filter Gasket
Junta del filtro
Joint du filtre



Filter
Filtro
Filtre

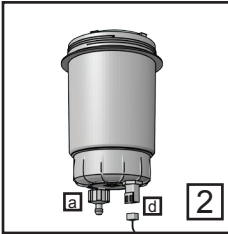
Large O-Ring
O-ring grande
Grand joint torique



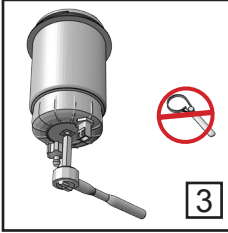
Filter Canister
Caja del filtro
Boîtier du filtre

Drain Valve
Válvula de drenaje
Soupape de vidange

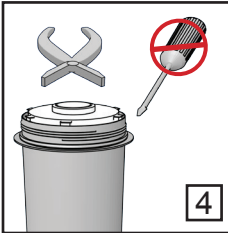
WIF Sensor
Sensor WIF
Capteur EDC



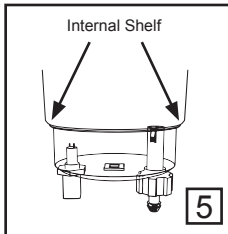
1. Turn the engine off.
2. Drain all fluid from the filter canister:
 - a. Loosen drain valve until valve drops. DO NOT remove valve from filter.
 - b. Collect and dispose of fluid properly.
 - c. Return valve to the UP position and tighten by hand. DO NOT use tools.
 - d. Disconnect electrical plug from the Water in Fuel (WIF) sensor.



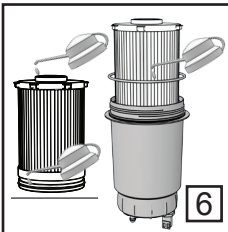
3. Remove the filter canister with the cartridge:
 - a. Use 1/2 inch square drive.... (13 mm) on bottom of filter canister.
 - b. DO NOT use a strap wrench as damage could result to the canister.
 - c. Handle reusable filter canister with care to avoid damage.



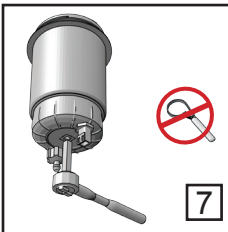
4. Remove the filter cartridge from the filter canister:
 - a. Remove the filter cartridge by hand or with pliers.
 - b. DO NOT pry against the filter canister as damage to the canister could result.
 - c. Ensure that filter gasket is removed with the used filter cartridge.
 - d. Remove the large O-ring from the filter canister and discard.



5. Filter canister preparations for reuse:
 - a. Inspect the canister's internal "shelf" and the WIF sensor for debris (metal slivers, grass, seeds, rust, or bugs, for example). Note: Excessive debris may be an indication of a potential fuel system problem. If necessary, contact your local authorized dealer.



- b. If debris is observed on the internal "shelf," on the WIF sensor, or on the canister walls, use clean fuel or mild solvent to rinse residue or debris from inside the filter canister.
 - c. DO NOT use brake cleaner, carburetor cleaner, or similar harsh solvents for cleaning the filter canister.
 - d. DO NOT remove the WIF sensor or drain valve from



the filter canister as damage to these components may occur during removal and re-installation.

- e. DO NOT use tools or brushes for cleaning as WIF sensor or valve damage could occur.
- f. Ensure that the "shelf" within canister is clean of debris before inserting new filter cartridge.
- g. Inspect the WIF sensor and drain valve for damage. Replace cracked or broken WIF electrical connector or broken drain valve knob, if necessary.

6. Reassemble the filter canister and the new cartridge:

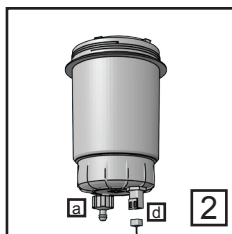
- a. Insert a new filter cartridge into the filter canister.
- b. Thoroughly lubricate the new O-rings and gasket with clean engine oil.
- c. Install the new O-ring onto the filter canister.

7. Install the filter canister and new cartridge on the engine:

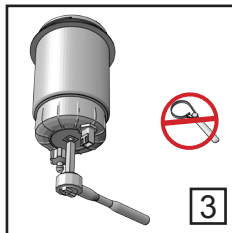
- a. DO NOT pre-fill the filter with fuel: Unfiltered fuel may cause serious fuel system damage. The truck utilizes an electric fuel pump that will easily fill the filter and purge air from system (see Step 8).
- b. Install to the point of first contact for the canister flange and head.
- c. Using the 1/2 inch (13 mm) square drive, tighten the canister an additional 1/2 inch (13 mm) of rotation. DO NOT use a strap wrench.
- d. Connect the electrical plug to the WIF sensor.

8. Prime and start engine: Crank the engine 1 to 2 seconds.

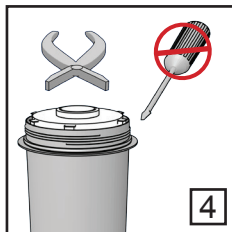
- a. Leave the key in the RUN position for 25 seconds.
- b. Start the engine.
- c. Repeat steps 8a through 8c until the engine starts.
- e. Check for leaks.



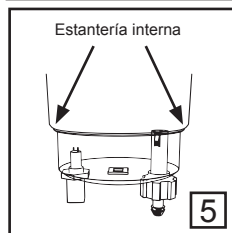
1. Apague el motor.
2. Drene todo el fluido del recipiente del filtro:
 - a. Afloje la válvula de drenaje hasta que la válvula caiga. NO retire la válvula del filtro. Recoja y elimine el líquido correctamente.
 - b. Vuelva poner la válvula en la posición UP y apriétela manualmente. NO utilice herramientas.
 - d. Desconecte el enchufe eléctrico del sensor de agua en combustible (WIF).



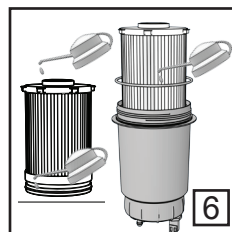
3. Retire el recipiente del filtro con el cartucho:
 - a. Utilice una unidad cuadrada de 1/2 pulgada (13 mm) en la parte inferior del recipiente del filtro.



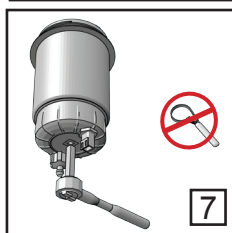
4. Retire el cartucho del filtro del recipiente del filtro:
 - a. Retire el cartucho del filtro a mano o con un alicate.
 - b. NO empuje el recipiente del filtro ya que podría dañarlo
 - c. Asegúrese de retirar la junta del filtro con el cartucho de filtro usado.
 - d. Retire el O-ring grande del recipiente del filtro y deséchelo.



5. Preparaciones del cartucho de filtro para su reutilización:
 - a. Inspeccione la "estantería" interna del recipiente y el sensor WIF para ver si hay restos (por ejemplo, astillas de metal, hierba, semillas, óxido o insectos). Nota: Los desechos excesivos pueden ser una indicación de un problema potencial del sistema de combustible. Si es necesario, póngase en contacto con su distribuidor autorizado local.
 - b. Si se observan desechos en el "estante" interno del sensor WIF o en las paredes del recipiente, utilice combustible limpio o un solvente suave para enjuagar los residuos del interior del recipiente del filtro.
 - c. NO use limpiador de frenos, limpiador de carburador o disolventes fuertes similares



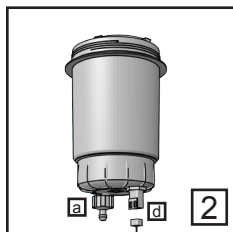
6. Vuelva a montar el cartucho del filtro y el nuevo cartucho:
 - a. Inserte un nuevo cartucho de filtro en el recipiente del filtro.
 - b. Lubrique completamente el nuevo O-rings y la junta con aceite de motor limpio.
 - c. Instale el nuevo O-ring en el recipiente del filtro.



7. Instale el cartucho del filtro y el cartucho nuevo en el motor:
 - a. NO llene previamente el filtro con combustible: El combustible no filtrado puede causar daños graves al sistema de combustible. El camión utiliza una bomba de combustible eléctrica que llenará fácilmente el filtro y purgará aire del sistema (consulte el paso 8).
 - b. Instale en el punto del primer contacto para la brida y la cabeza del recipiente.
 - c. Utilizando la unidad cuadrada de 1/2 pulgada (13 mm), apriete el recipiente en una rotación adicional de 1/2 pulgada (13 mm). NO use una llave de correa.
 - d. Conecte el enchufe eléctrico al sensor WIF.

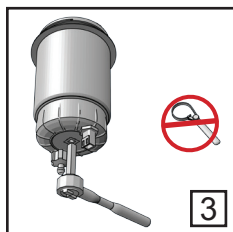
8. Prepare y arranque el motor:
 - a. Haga rotar el motor de 1 a 2 segundos.
 - b. Deje la llave en la posición RUN durante 25 segundos.
 - c. Encienda el motor.
 - d. Repita los pasos 8a a 8c hasta que el motor arranque.
 - e. Compruebe si hay fugas.

9. Inspeccione el sensor WIF y la válvula de drenaje para ver si hay daños. Reemplace el conector eléctrico WIF roto o roto o la perilla rota de la válvula de drenaje, si es necesario.



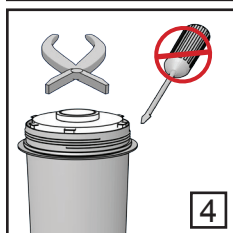
1. Arrêtez le moteur.
2. Vidange de tout le liquide du boîtier du filtre
 - a. Dévissez la soupape de vidange jusqu'à ce qu'elle tombe. **NE LA DÉTACHEZ PAS** du filtre.
 - b. Recueillez et jetez le liquide de façon appropriée.
 - c. Remplacez la soupape en position f. vers le HAUT et serrez-la à la main, **SANS** utiliser d'outils.
 - d. Débranchez la fiche électrique du capteur d'eau dans le carburant (EDC).

- d. **NE RETIREZ PAS** le capteur EDC ni la soupape de vidange du boîtier du filtre car vous pourriez endommager ces pièces lors de leur dépose ou de leur repose.
- e. **N'UTILISEZ PAS** d'outils ni de brosses pour le nettoyage au risque d'endommager le capteur EDC ou la soupape.
- f. Assurez-vous que la coque intérieure du boîtier EDC est exempte de débris avant d'insérer la cartouche neuve.
- g. Inspectez le capteur EDC et la soupape à la recherche de dégâts. Au besoin, remplacez tout connecteur électrique du capteur EDC fissuré ou cassé ou tout bouton de soupape cassé.



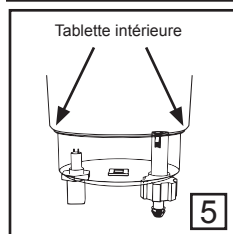
3. Dépose du boîtier du filtre avec sa cartouche
 - a. Utilisez une douille de 13 mm (1/2 po) sur le dessous du boîtier du filtre.
 - b. **N'UTILISEZ PAS** de clé à courroie ; vous pourriez endommager le boîtier.
 - c. Manipuler avec précaution le boîtier du filtre pour éviter de l'endommager.

6. Repose du boîtier du filtre et de la cartouche neuve
 - a. Insérez une cartouche de filtre neuve dans le boîtier du filtre.
 - b. Lubrifiez les joints toriques et le joint avec de l'huile moteur propre.
 - c. Installez le joint torique neuf sur le boîtier du filtre.



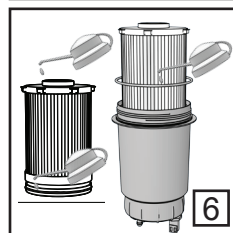
4. Dépose de la cartouche de filtre du boîtier
 - a. Déposez la cartouche à la main ou à l'aide de pinces.
 - b. **N'APPUYEZ PAS** contre le boîtier du filtre afin de ne pas l'endommager.
 - c. Assurez-vous que le joint du filtre est retiré en même temps que la cartouche usée.
 - d. Retirez le grand joint torique du boîtier du filtre et jetez-le.

7. Pose du boîtier du filtre et de la nouvelle cartouche sur le moteur
 - a. **NE PLACEZ** aucun carburant dans le filtre. Du carburant non filtré pourrait gravement endommager le circuit d'alimentation. Le camion possède une pompe à carburant électrique qui remplit facilement le filtre et purge l'air du circuit (voir l'étape 8).
 - b. Installez jusqu'au premier point de contact pour la bride et la tête du boîtier.
 - c. À l'aide d'une douille de 13 mm (1/2 po), serrez le boîtier sur une rotation supplémentaire de 13 mm (1/2 po). **N'UTILISEZ PAS** de clé à courroie.
 - d. Reliez la fiche électrique au capteur EDC.

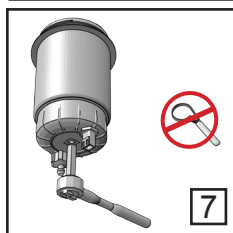


5. Préparation du boîtier de filtre avant sa repose
 - a. Inspectez la coque intérieure du boîtier et le capteur EDC à la recherche de débris (par exemple, éclats de métal, herbe, graines, rouille...). Remarque : Une grande quantité de débris peut être l'indication d'un problème possible dans le circuit d'alimentation. Au besoin, contactez votre concessionnaire agréé local.

8. Amorçage et démarrage du moteur
 - a. Lancez le moteur pendant 1 à 2 secondes.
 - b. Laissez la clé en position RUN (Marche) pendant 25 secondes.
 - c. Faites démarrer le moteur.
 - d. Répétez les étapes 8a à 8c jusqu'à ce que le moteur démarre.
 - e. Vérifiez l'absence de fuites.



- b. Si vous observez des débris sur la coque intérieure du boîtier, sur le capteur EDC ou sur les parois du boîtier, utilisez du carburant propre ou un solvant doux pour rincer les résidus ou les débris de l'intérieur du boîtier du filtre.



- c. **N'UTILISEZ PAS** de nettoyant pour freins ni pour carburateurs, ni aucun solvant fort semblable pour nettoyer le boîtier du filtre.